



安全理事会

Distr.: General
30 March 2009
Chinese
Original: English

2009 年 3 月 30 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及安全理事会 2009 年 1 月 14 日通过的关于厄立特里亚与吉布提在杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛的边界争端的第 1862 (2009) 号决议。

安全理事会在该决议中敦促厄立特里亚和吉布提和平解决边界争端，并重申赞赏秘书长、非洲联盟和阿拉伯联盟为促成双方接触而作的努力。

安理会在同一项决议中注意到吉布提已将其部队撤回到事件发生之前的位置。此外，安理会要求厄立特里亚在该决议通过后五周内：

(a) 将其部队及所有装备撤回到事件发生之前的位置，并确保不在 2008 年 6 月发生冲突的杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛地区驻扎军队或从事军事活动；

(b) 承认在杜梅伊拉角和杜梅伊拉岛问题上与吉布提存在边界争端，积极开展对话，以缓解紧张局势，并且开展外交努力，以求最终就边界问题达成双方均可接受的解决方案；

(c) 履行其作为联合国成员所承担的国际义务，遵守《宪章》第二条第三、第四和第五项以及第三十三条所述各项原则，与秘书长充分合作，特别是配合落实第 3 段所述秘书长关于进行斡旋的提议。

安理会还要求我在本决议通过后六周内，向安理会提出一份报告，说明局势的发展、双方履行义务的情况以及我与双方及酌情与非洲联盟和其他相关区域组织进行的接触。

厄立特里亚外交部在 1 月 15 日发表的声明中拒绝该决议，将其说成是“针对厄立特里亚的一个不明智、不平衡和不必要的决议”。厄立特里亚重复先前给安全理事会和我的信中的言论，说其并没有占领属于吉布提的任何土地。声明还比拟埃塞俄比亚-厄立特里亚边界问题，指出，“自埃塞俄比亚-厄立特里亚边界委员会作出具有约束力的最终裁决以来，联合国安全理事会一直并继续容忍埃塞俄比亚占领巴德梅镇及厄立特里亚的其他主权领土近 7 年之久”。



为了执行安全理事会第 1862(2009) 号决议，秘书处与厄立特里亚和吉布提两国政府的代表进行讨论，并与非洲联盟讨论。2007 年 4 月，厄立特里亚中止了在政府间发展管理局(伊加特)的成员资格，因而影响了我们与伊加特进一步讨论这一问题的努力。

2 月举行的非洲联盟首脑会议为与非洲联盟官员及其他成员国进一步讨论这一问题提供了机会。2 月 2 日我在亚的斯亚贝巴会晤了吉布提总统伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫。贾勒赫总统向我通报了吉布提与厄立特里亚之间的紧张局势。他表示，厄立特里亚对调停努力和直接谈判均加以拒绝。他重申有必要进行调停和施加强大的国际压力，以说服厄立特里亚遵守安全理事会第 1862(2009) 号决议。我向他表示，联合国将致力于推动安理会决议的执行，并希望尽快化解边界紧张局势。

在非洲联盟首脑会议进行之余并未与厄立特里亚官员举行会议。但在 2009 年 1 月，联合国一名高级官员在阿斯马拉就影响到非洲之角的一系列问题与政府官员举行了令人鼓舞的讨论，其中包括吉布提与厄立特里亚之间的紧张局势。尽管厄立特里亚当局作出这一外交姿态，但我们向厄立特里亚派出实况调查团的意图并没有得到该国政府的积极回应。此外，我向厄立特里亚和该区域派出一名高级官员，以继续努力与厄立特里亚政府接触，但尚未产生结果。

从迄今为止我们的各种互动来看，我要报告说，局势虽然平静，但仍紧张。“我们没有获得信息显示厄立特里亚执行了安全理事会第 1862(2009) 号决议第 5 段的规定”。厄立特里亚继续坚持它“没有占领属于吉布提的任何土地，它无法接受要求其从自己领土‘撤出部队’的决议”。

秘书处依然与吉布提和厄立特里亚以及有关区域组织保持接触。我打算继续保持这些接触，以便评估秘书处如何能够更好地协助双方和该区域执行安全理事会第 1862(2009) 号决议。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

潘基文(签名)